EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli XXX
COM(2020) 262

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

Ďalší postup pri zosúlaďovaní *acquis* bývalého tretieho piliera s pravidlami ochrany údajov

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

Ďalší postup pri zosúlaďovaní *acquis* bývalého tretieho piliera s pravidlami ochrany údajov

I. Úvod

V tomto oznámení sa predstavuje preskúmanie, ktoré má vykonať Komisia podľa článku 62 ods. 6 smernice o ochrane údajov v oblasti presadzovania práva[1] (smernica 2016/680, ďalej len „smernica o presadzovaní práva“).

Smernica o presadzovaní práva nadobudla účinnosť 6. mája 2016 a členské štáty mali podľa jej článku 63 ods. 1 transponovať smernicu do svojich vnútroštátnych právnych predpisov do 6. mája 2018. Zrušilo a nahradilo sa ňou rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV. Smernica o presadzovaní práva sa vzťahuje na vnútroštátne aj cezhraničné spracúvanie osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania a na účely výkonu trestných sankcií vrátane ochrany pred ohrozením verejnej bezpečnosti a predchádzania takémuto ohrozeniu (ďalej len „presadzovanie práva“) (článok 1 ods. 1). Ide o prvý nástroj, ktorý sa vyznačuje komplexným prístupom v oblasti presadzovania práva, na rozdiel od predchádzajúcich *ad hoc* prístupov, v rámci ktorých sa každý nástroj presadzovania práva riadil vlastnými pravidlami ochrany údajov. Smernica o presadzovaní práva je založená na článku 16 Zmluvy o fungovaní Európskej únie („ZFEÚ“) a predstavuje akt, ktorým zákonodarca Únie uplatňuje základné právo na ochranu osobných údajov zakotvené v článku 8 Charty základných práv[2] v kontexte spracúvania osobných údajov orgánmi presadzovania práva.

V článku 60 smernice o presadzovaní práva sa stanovuje doložka o „zachovaní predchádzajúceho stavu“, na základe ktorej zostávajú osobitné ustanovenia o ochrane osobných údajov v určitých právnych aktoch Únie nedotknuté jej ustanoveniami. Týka sa to osobitných ustanovení o ochrane osobných údajov v právnych aktoch Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a policajnej spolupráce, ktoré nadobudli účinnosť 6. mája 2016 alebo skôr. Smernica o presadzovaní práva sa už vzťahuje na zostávajúce ustanovenia týchto aktov.

V článku 62 ods. 6 smernice o presadzovaní práva sa vyžaduje, aby Komisia do 6. mája 2019 preskúmala ostatné právne akty prijaté Úniou, ktoré upravujú spracúvanie údajov príslušnými orgánmi na účely presadzovania práva, a to vrátane aktov „zachovaných v predchádzajúcom stave“ podľa článku 60, s cieľom posúdiť potrebu ich zosúladenia so smernicou o presadzovaní práva a podľa potreby vypracovať návrhy potrebné na zmenu uvedených aktov v záujme zabezpečenia konzistentného prístupu k ochrane osobných údajov v rámci rozsahu pôsobnosti smernice o presadzovaní práva. Zosúladenie požadované v článku 62 ods.

[1] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89 – 131).

[2] Pokiaľ ide o vzťah medzi článkom 16 ZFEÚ a článkom 8 Charty základných práv, pozri stanovisko Súdneho dvora (veľká komora) A-1/15, ECLI:EU:C:2017:592, bod 120.

6 smernice o presadzovaní práva by malo byť zamerané na zmenu príslušných aktov tak, aby boli uplatniteľné pravidlá ochrany osobných údajov stanovené v uvedených aktoch Únie (a prípadne vo vykonávacích vnútroštátnych predpisoch) zosúladené s pravidlami stanovenými v smernici o presadzovaní práva (a vnútroštátnymi opatreniami na transpozíciu tejto smernice). V tomto oznámení sa uvádza zoznam aktov, v prípade ktorých by sa podľa preskúmania malo zabezpečiť zosúladenie, ako aj harmonogram na dosiahnutie tohto cieľa. Týmto záverom nie sú dotknuté rozhodnutia Komisie týkajúce sa konkrétnych zmien jednotlivých aktov, ktoré sú predmetom tohto preskúmania, ktoré môže navrhnúť, najmä ak možno predpokladať značné zmeny alebo nahradenie takéhoto nástroja.

II. Výsledok preskúmania

Komisia v rámci preskúmania zohľadnila štúdiu, ktorá sa uskutočnila ako súčasť pilotného projektu Európskeho parlamentu „Preskúmanie nástrojov a programov EÚ slúžiacich na zhromažďovanie údajov z hľadiska základných práv“[3]. Štúdia zahŕňala mapovanie aktov Únie, na ktoré sa vzťahuje článok 62 ods. 6 smernice o presadzovaní práva, a určenie ustanovení, ktoré by si mohli vyžadovať zosúladenie v oblasti ochrany údajov.

Na základe tejto štúdie Komisia identifikovala 26 právnych aktov Únie, ktoré patria do rozsahu preskúmania. Komisia dospela k záveru, že 16 z týchto 26 aktov nie je potrebné meniť. 10 z nich nie je plne v súlade so smernicou o presadzovaní práva, a preto by sa mali zmeniť.

Preskúmanie sa nevzťahuje na právne akty upravujúce spracúvanie osobných údajov príslušnými orgánmi, ktoré boli prijaté alebo už zmenené po nadobudnutí účinnosti smernice o presadzovaní práva, keďže v týchto aktoch sa už zohľadnili požiadavky smernice.

III. Akty, ktoré si nevyžadujú zosúladenie

16 právnych aktov, ktoré nie je potrebné zosúladiť, patrí do piatich kategórií, ako sa uvádzajú v tomto oznámení.

1. Akty, ktoré neobsahujú osobitné pravidlá ochrany údajov

Na akty, ktoré neobsahujú osobitné pravidlá ochrany údajov, sa neuplatnilo „zachovanie v predchádzajúcom stave“ podľa článku 60 smernice o presadzovaní práva. To znamená, že ustanovenia vnútroštátneho práva, ktorými sa transponuje smernica o presadzovaní práva, sa uplatňujú na spracúvanie osobných údajov podľa takýchto aktov a nevyžadujú si ďalšie zosúladenie. Ide o týchto sedem aktov:

[3] O realizáciu pilotného projektu požiadal Európsky parlament, riadila ho Komisia a zrealizoval ho dodávateľ (skupina nezávislých expertov). Komisia vybrala dodávateľa na základe kritérií stanovených Európskym parlamentom. Výsledky projektu odrážajú len názory a stanoviská dodávateľa a Komisia nenesie zodpovednosť za akékoľvek prípadné použitie informácií, ktoré sú v ňom uvedené. Jeho výsledky sú uverejnené na tejto adrese: http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/pilot-project-fundamental-rights-review-eu-data-collection-instruments-and-programmes.

i) rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi[4];

ii) rámcové rozhodnutie Rady 2003/577/SVV z 22. júla 2003 o vykonaní príkazu na zaistenie majetku alebo dôkazov v Európskej únii[5];

iii) spoločná pozícia Rady 2005/69/SVV z 24. januára 2005 o výmene určitých údajov s Interpolom[6];

iv) rámcové rozhodnutie Rady 2005/214/SVV z 24. februára 2005 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na peňažné sankcie[7];

v) rámcové rozhodnutie Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu[8];

vi) rámcové rozhodnutie Rady 2008/947/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky a probačné rozhodnutia na účely dohľadu nad probačnými opatreniami a alternatívnymi sankciami[9];

vii) rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii[10].

2. Akty obsahujúce odkaz na rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV, ktoré neobsahujú žiadne osobitné pravidlá ochrany údajov

Smernicou o presadzovaní práva sa zrušilo rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV z 27. novembra 2008 o ochrane osobných údajov spracúvaných v rámci policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach[11] s účinnosťou od 6. mája 2018 a v jej článku 59 sa uvádza, že odkazy na rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV sa považujú za odkazy na túto smernicu. Tým sa zabezpečuje uplatniteľnosť smernice o presadzovaní práva na spracúvanie údajov podľa týchto právnych aktov. Uvedené akty neobsahujú žiadne osobitné pravidlá ochrany údajov nad rámec odkazu na rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV a z preskúmania vyplýva, že nie sú potrebné žiadne ďalšie zmeny týkajúce sa ochrany údajov. Ide o tieto tri akty:

i) rámcové rozhodnutie Rady 2009/829/SVV z 23. októbra 2009 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozhodnutia o opatreniach dohľadu ako alternatíve väzby medzi členskými štátmi Európskej únie[12];

ii) rámcové rozhodnutie Rady 2009/948/SVV z 30. novembra 2009 o predchádzaní kolíziám pri výkone právomoci v trestných veciach a ich urovnávaní[13];

---

4 Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1 – 20.
5 Ú. v. EÚ L 196, 2.8.2003, s. 45 – 55.
6 Ú. v. EÚ L 27, 29.1.2005, s. 61 – 62.
7 Ú. v. EÚ L 76, 22.3.2005, s. 16 – 30. Pokiaľ ide o rámcové rozhodnutie Rady 2005/214/SVV, treba uviesť, že všeobecné nariadenie o ochrane údajov sa uplatňuje v prípadoch peňažných sankcií, ktoré boli udelené v súvislosti so správnymi priestupkami, a nie trestnými činmi.
8 Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 59 – 78.
9 Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 102 – 122.
10 Ú. v. EÚ L 327, 5.12.2008, s. 27 – 46.
11 Ú. v. EÚ L 350, 30.12.2008, s. 60 – 71.
12 Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2009, s. 20 – 40.

iii) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/99/EÚ z 13. decembra 2011 o európskom ochrannom príkaze[14].

3. Legislatívne návrhy, ktoré sú predmetom medziinštitucionálnych rokovaní

Nasledujúce dva právne akty sú v súčasnosti predmetom prebiehajúceho legislatívneho preskúmania. V prebiehajúcom legislatívnom procese iniciovanom Komisiou sa už zohľadnili požiadavky smernice o presadzovaní práva:

i) Rozhodnutím Rady 2008/633/SVV z 23. júna 2008 o sprístupnení vízového informačného systému (VIS) na nahliadnutie určeným orgánom členských štátov a Europolu na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania[15] sa upravuje prístup k osobným údajom vo VIS na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania. V roku 2018 Komisia prijala návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 767/2008, nariadenie (ES) č. 810/2009, nariadenie (EÚ) 2017/2226, nariadenie (EÚ) 2016/399, nariadenie XX/2018 [nariadenie o interoperabilite] a rozhodnutie 2004/512/ES a zrušuje rozhodnutie Rady 2008/633/SVV[16]. Týmto návrhom sa zosúlaďujú ustanovenia týkajúce sa prístupu orgánov presadzovania práva s najnovším legislatívnym vývojom, pričom sa navrhuje zrušiť rozhodnutie Rady.

ii) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov[17]. Komisia navrhla v roku 2016 zrušiť toto nariadenie v rámci návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 604/2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, na zistenie totožnosti neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín alebo osôb bez štátnej príslušnosti a o žiadostiach orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Europolu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva (prepracované znenie)[18].

4. Medzinárodné dohody len medzi členskými štátmi alebo štátmi schengenského priestoru

Existuje niekoľko medzinárodných dohôd patriacich do rozsahu pôsobnosti preskúmania podľa článku 62 ods. 6 smernice o presadzovaní práva, ktoré zaväzujú výlučne členské štáty alebo štáty schengenského priestoru, ktoré sú povinné transponovať smernicu do svojho vnútroštátneho právneho poriadku. Spracúvanie osobných údajov príslušnými orgánmi týchto štátov na účely presadzovania práva na základe takýchto dohôd preto podlieha vnútroštátnym

---

13 Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 42 – 47.
14 Ú. v. EÚ L 338, 21.12.2011, s. 2 – 18.
15 Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 129 – 136.
16 COM(2018) 302 final.
17 Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 31 – 59.
18 COM(2016) 272 final – 2016/0132 (COD).

právnym predpisom, ktorými sa transponuje smernica o presadzovaní práva. Ide o tieto tri dohody:

i) Dohovor vypracovaný na základe článku K.3 Zmluvy o Európskej únii o vzájomnej pomoci a spolupráci medzi colnými správami (Dohovor Neapol II)[19];

ii) Akt Rady z 29. mája 2000, ktorým sa v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii stanovuje Dohovor o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie[20];

iii) Dohoda medzi Európskou úniou a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o uplatňovaní určitých ustanovení Dohovoru z 29. mája 2000 o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie a jeho protokolu z roku 2001[21].

5. Dohoda o vzájomnej právnej pomoci medzi EÚ a USA

Dohoda o vzájomnej právnej pomoci medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými, podpísaná v roku 2003[22] („dohoda o vzájomnej právnej pomoci medzi EÚ a USA“), nadobudla platnosť 1. februára 2010. Okrem záruk uvedených v tejto dohode ju dopĺňa pomocou primeraných záruk ochrany osobných údajov Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním[23] („zastrešujúca dohoda medzi EÚ a USA“), ktorá je v platnosti od februára 2017, a preto nie je potrebné ďalšie zosúlaďovanie dohody o vzájomnej právnej pomoci medzi EÚ a USA.

IV. Akty, ktoré sa majú zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva

V preskúmaní sa identifikovalo desať právnych aktov, v súvislosti s ktorými Komisia považuje legislatívny zásah za vhodný, a to buď preto, že obsahujú osobitné ustanovenia o ochrane osobných údajov, ktoré podľa článku 60 smernice o presadzovaní práva zostávajú nedotknuté touto smernicou („zachované v predchádzajúcom stave“), alebo neboli zachované v predchádzajúcom stave, ale nie sú úplne v súlade so smernicou o presadzovaní práva, ako sa uvádza ďalej v texte.

1. Rámcové rozhodnutie Rady o spoločných vyšetrovacích tímoch

V rámcovom rozhodnutí Rady 2002/465/SVV z 13. júna 2002 o spoločných vyšetrovacích tímoch[24] sa špecifikujú podmienky zriadenia spoločného vyšetrovacieho tímu. Obsahuje osobitné ustanovenie týkajúce sa spracovania informácií, ktoré môžu obsahovať osobné údaje získané členom alebo vyslaným členom spoločného vyšetrovacieho tímu, pričom sa predpokladá, že takéto informácie možno použiť na iné účely v rozsahu, na ktorom sa dohodli členské štáty zriaďujúce tím [článok 1 ods. 10 písm. d)]. Toto ustanovenie by sa malo zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva.

---

19 Ú. v. ES C 24, 23.1.1998, s. 2 – 22.
20 Ú. v. ES C 197, 12.7.2000, s. 1 – 2.
21 Ú. v. EÚ L 26, 29.1.2004, s. 3 – 9.
22 Ú. v. EÚ L 181, 19.7.2003, s. 34 – 42.
23 Ú. v. EÚ L 336, 10.12.2016, s. 3 – 13.
24 Ú. v. ES L 162, 20.6.2002, s. 1 – 3.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Rámcové rozhodnutie Rady 2002/465/SVV by sa malo zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o tieto otázky:

- Spresniť, že osobné údaje získané podľa rámcového rozhodnutia Rady 2002/465/SVV sa môžu spracúvať na iné účely ako tie, na ktoré boli tieto údaje zhromaždené, v rozsahu stanovenom vo vnútroštátnom práve a na základe dohody medzi členskými štátmi, ktoré zriadili tím, v súlade s podmienkami uvedenými v článku 4 ods. 2 a článku 9 ods. 1 smernice o presadzovaní práva.

Ďalší postup

Komisia navrhne cielenú zmenu rámcového rozhodnutia Rady 2002/465/SVV v poslednom štvrťroku 2020.

2. Rozhodnutie Rady o výmene informácií a spolupráci v oblasti trestných činov terorizmu

Rozhodnutie Rady 2005/671/SVV z 20. septembra 2005 o výmene informácií a spolupráci v oblasti trestných činov terorizmu[25] bolo prijaté pred nadobudnutím účinnosti rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV a obsahuje ustanovenia „zachované v predchádzajúcom stave“ podľa článku 60 smernice o presadzovaní práva. Rozhodnutie Rady 2005/671/SVV bolo nedávno zmenené smernicou (EÚ) 2017/541 o boji proti terorizmu.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Rámcové rozhodnutie Rady 2005/671/SVV by sa malo zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o tieto otázky:

- Spresniť, že spracúvanie osobných údajov podľa rozhodnutia Rady 2005/671/SVV sa môže vykonávať len na účely predchádzania trestným činom terorizmu, ich vyšetrovania, odhaľovania a stíhania v súlade so zásadou obmedzenia účelu.
- Kategórie osobných údajov, ktoré sa môžu vymieňať, by mali byť presnejšie vymedzené právom Únie alebo členského štátu v súlade s požiadavkou článku 8 ods. 2 smernice o presadzovaní práva, pričom by sa mali náležite zohľadniť prevádzkové potreby dotknutých orgánov.

Ďalší postup

Komisia navrhne cielené zmeny rozhodnutia Rady 2005/671/SVV v prvom polroku 2021.

Okrem toho má Komisia do 8. septembra 2021 v úmysle predložiť Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej posúdi pridanú hodnotu smernice (EÚ) 2017/541, pokiaľ ide o boj proti terorizmu, ako aj jej vplyv na základné práva a slobody vrátane práva na ochranu údajov [článok 29 ods. 2 smernice (EÚ) 2017/541].

3. Rámcové rozhodnutie Rady o výmene informácií medzi orgánmi presadzovania práva

V rámcovom rozhodnutí Rady 2006/960/SVV z 18. decembra 2006 o zjednodušení výmeny informácií a spravodajských informácií medzi orgánmi presadzovania práva

[25] Ú. v. EÚ L 253, 29.9.2005, s. 22 – 24.

členských štátov Európskej únie[26] sa stanovuje súbor všeobecných pravidiel, ktorými sa riadi výmena existujúcich informácií a spravodajských informácií medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov na účely vedenia vyšetrovania trestných činov alebo spravodajských operácií v trestných veciach. Vyžaduje si, aby postupy pre cezhraničné výmeny údajov neboli v zásade prísnejšie ako postupy, ktoré sa uplatňujú na výmeny na vnútroštátnej úrovni.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Rámcové rozhodnutie Rady by sa malo zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o tieto otázky:

- Špecifikovať druhy osobných údajov, ktoré sa môžu vymieňať podľa rámcového rozhodnutia, pričom sa zachová jeho účinnosť a povaha horizontálneho nástroja.
- Bližšie objasniť záruky: najmä požiadavku na posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti každej výmeny informácií.
- Aktualizovať odkazy na horizontálny rámec ochrany údajov a zahrnúť odkaz na uplatniteľnosť smernice o presadzovaní práva.

Ďalší postup

Komisia posúdi tento nástroj v kontexte širších diskusií a štúdie uskutočniteľnosti o prípadnej budúcej kodifikácii spolupráce v oblasti presadzovania práva na úrovni EÚ zrealizovanej v roku 2020. Táto kodifikácia by sa mala zamerať na prepracovanie a modernizáciu rôznych platných právnych predpisov o spolupráci v oblasti presadzovania práva. Komisia predloží v poslednom štvrťroku 2021 legislatívny návrh, ktorý bude obsahovať prinajmenšom zmenu rámcového rozhodnutia Rady 2006/960/SVV s cieľom zabezpečiť potrebné zosúladenie v oblasti ochrany údajov.

4. Rozhodnutie Rady o spolupráci medzi úradmi pre vyhľadávanie majetku

Rozhodnutím Rady 2007/845/SVV zo 6. decembra 2007 o spolupráci medzi úradmi pre vyhľadávanie majetku v členských štátoch pri vypátraní a identifikácii príjmov z trestnej činnosti alebo iného majetku súvisiaceho s trestnou činnosťou[27] sa členským štátom ukladá povinnosť zriadiť úrady pre vyhľadávanie majetku a stanoviť rámec na výmenu údajov medzi úradmi členských štátov pre vyhľadávanie majetku.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Rozhodnutie Rady 2007/845/SVV alebo akýkoľvek nástroj, ktorý ho môže nahradiť, by sa mal zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o všetky relevantné aspekty vrátane:

- Objasnenia, že spracúvanie osobných údajov podľa rozhodnutia Rady 2007/845/SVV podlieha smernici o presadzovaní práva. V súčasnosti sa v článku 5 rozhodnutia Rady 2007/845/SVV výslovne odkazuje na Dohovor Rady Európy z 28. januára 1981 o ochrane jednotlivcov pri automatizovanom spracovaní osobných údajov a na dodatočný protokol z 8. novembra 2001 k tomuto dohovoru týkajúci sa dozorných orgánov a cezhraničných tokov údajov. Toto rozhodnutie Rady bolo prijaté pred nadobudnutím účinnosti rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV a na jeho osobitné ustanovenia o ochrane osobných údajov sa takisto vzťahuje článok 60 smernice o presadzovaní práva, v dôsledku čoho tieto ustanovenia nie sú dotknuté

[26] Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 89 – 100.
[27] Ú. v. EÚ L 332, 18.12.2007, s. 103 – 105.

smernicou (t. j. sú „zachované v predchádzajúcom stave“). Preto je potrebná legislatívna zmena, aby sa zabezpečilo úplné uplatňovanie smernice o presadzovaní práva.

- Mali by sa presnejšie vymedziť kategórie osobných údajov, ktoré sa môžu vymieňať, pričom sa náležite zohľadnia prevádzkové potreby dotknutých orgánov.

Ďalší postup

Komisia je v procese úvah o úlohe a funkciách úradov pre vyhľadávanie majetku. Na tento účel Komisia v decembri 2019 uskutočnila štúdiu s názvom „Zmrazenie, konfiškácia a vymáhanie majetku v EÚ – čo funguje a čo nefunguje“. Záverečná správa z tejto štúdie sa očakáva v júli 2020.

Zistenia a odporúčania z tejto štúdie by mohli slúžiť ako základ pre ďalšie posúdenie *acquis* EÚ v oblasti vyhľadávania majetku vrátane rozhodnutia Rady 2007/845/SVV. Legislatívny návrh, ktorý bude zahŕňať aj zmeny nevyhnutné na zosúladenie v oblasti ochrany údajov, sa predloží do konca roka 2021.

5. Rozhodnutia Rady o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (prümské rozhodnutia)

V rozhodnutí Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti[28], a rozhodnutí Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti[29], sa stanovujú pravidlá spolupráce medzi orgánmi presadzovania práva členských štátov, ktorá sa týka predovšetkým výmeny údajov o odtlačkoch prstov a DNA uchovávaných vo vnútroštátnych trestných registroch na základe pozitívnej/negatívnej lustrácie. V prümskom rámci sa stanovuje aj priamy prístup k registrácii majiteľov vozidiel prostredníctvom online aplikácie „EUCARIS“.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Revízia prümských rozhodnutí musí zabezpečiť úplné zosúladenie nového prümského rámca so smernicou o presadzovaní práva, najmä pokiaľ ide o záruky v oblasti ochrany údajov. Komisia navrhne zmeny zamerané na zabezpečenie zosúladenia so smernicou o presadzovaní práva, a to aj pokiaľ ide o tieto otázky:

- Zosúladenie práv dotknutých osôb a pravidiel týkajúcich sa zodpovednosti za spracovanie osobných údajov, ako aj nápravných opatrení.
- Zabezpečiť, aby boli požiadavky na zaznamenávanie plne v súlade so smernicou o presadzovaní práva.
- Zosúladiť pravidlá prenosu osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.
- Zohľadniť vzájomné pôsobenie medzi článkom 9 ods. 3 smernice o presadzovaní práva a systémom stanoveným v prümských rozhodnutiach.
- Pokiaľ ide o kapitoly 3 a 5 rozhodnutia Rady 2008/615/SVV, objasniť kategórie osobných údajov, ktoré sa môžu spracúvať na účely predchádzania trestným činom a zachovania verejného poriadku a bezpečnosti pri významných udalostiach, alebo vo vzťahu k iným formám spolupráce v súlade s požiadavkou článku 8 ods. 2 smernice o presadzovaní práva.

[28] Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1 – 11.
[29] Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12 – 72.

- Objasniť, že akákoľvek výmena informácií, ktorá sa uskutočňuje podľa uvedeného rozhodnutia, najmä poskytovanie údajov vo vzťahu k významným udalostiam alebo iným formám spolupráce (kapitoly 3 a 5 rozhodnutia Rady 2008/615/SVV), slúži len na účely predchádzania trestným činom a ich vyšetrovania a verejnej bezpečnosti.
- Komisia by tiež využila príležitosť zosúladenia s cieľom aktualizovať odkaz na platný rámec ochrany údajov, t. j. nahradiť odkaz na rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV odkazom na uplatniteľnosť smernice o presadzovaní práva.

Ďalší postup

V novembri 2018 Komisia spustila štúdiu uskutočniteľnosti o budúcnosti prümského rámca[30]. Zahŕňa posúdenie technickej, prevádzkovej a právnej uskutočniteľnosti zmeny technickej štruktúry či zlepšenia výmeny osobných údajov a údajov súvisiacich s prípadom po potvrdení kladného výsledku vyhľadávania, ktorý poskytol systém, vrátane nových kategórií údajov, ako aj zlepšenia existujúceho spracúvania údajov a prepojenia prümského rámca s inými centrálnymi databázami EÚ a riešeniami interoperability. V závislosti od výsledku štúdie Komisia zváži legislatívny návrh poskytujúci revidovaný a modernizovaný právny rámec, ktorý bude predstavovať príležitosť na zahrnutie potrebných zosúladení so smernicou o presadzovaní práva v roku 2021.

6. Rozhodnutie Rady o využívaní informačných technológií na colné účely

Rozhodnutím Rady 2009/917/SVV z 30. novembra 2009 o využívaní informačných technológií na colné účely[31] sa zriaďuje colný informačný systém (CIS) s cieľom pomáhať pri predchádzaní závažným porušeniam vnútroštátnych právnych predpisov, ich vyšetrovaní a stíhaní rýchlejším poskytovaním informácií a zvýšiť efektívnosť colných správ. Tento centrálny systém je prístupný orgánom členských štátov, Europolu, Eurojustu a Európskej komisii.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Rámcové rozhodnutie Rady 2009/917/SVV by sa malo zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o tieto otázky:

- Pokiaľ ide o „závažné porušenia“, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie Rady.
- Objasniť podmienky zberu a zaznamenávania údajov a požadovať, aby sa údaje vkladali do CIS len vtedy, ak existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že dotknutá osoba spáchala, pácha alebo spácha trestný čin, a to najmä na základe predchádzajúcich protiprávnych činností.
- Stanoviť dodatočné požiadavky týkajúce sa bezpečnosti spracúvania údajov, ktorými sa zosúladí zoznam požadovaných bezpečnostných opatrení s článkom 29 smernice o presadzovaní práva, t. j. pridať požiadavky, pokiaľ ide o obnovu, spoľahlivosť a integritu systému.

---

30 Štúdia uskutočniteľnosti zlepšenia výmeny informácií podľa prümských rozhodnutí: záverečná správa (https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/6c877a2a-9ef7-11ea-9d2d-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-130489216); podrobná technická správa (https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/3236e6ae-9efb-11ea-9d2d-01aa75ed71a1/language-en); analýza nákladov a výnosov (https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/503f1551-9efc-11ea-9d2d-01aa75ed71a1/language-en).

31 Ú. v. EÚ L 323, 10.12.2009, s. 20 – 30.

- Obmedziť následné spracovanie údajov zaznamenaných v CIS na iné účely ako tie, na ktoré boli zhromaždené osobné údaje, len za podmienok stanovených v smernici o presadzovaní práva.
- Podriadiť spracúvanie osobných údajov podľa rozhodnutia Rady 2009/917/SVV modelu koordinovaného dohľadu stanovenému v článku 62 nariadenia (EÚ) 2018/1725[32]. Toto rozhodnutie je jediným zostávajúcim právnym aktom, podľa ktorého dohľad nad spracúvaním osobných údajov vykonáva spoločný dozorný orgán, ktorý sa stal zastaraným.
- Aktualizovať všeobecný odkaz na rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV a uviesť odkaz na uplatniteľnosť smernice o presadzovaní práva. Akékoľvek ustanovenie, ktoré sa prekrýva so smernicou o presadzovaní práva (ako sú vymedzenia pojmov alebo ustanovenia týkajúce sa práv dotknutých osôb alebo dostupnosti súdnych prostriedkov nápravy a zodpovednosti), by sa malo odstrániť ako neaktuálne a zastarané. Odkazy na konkrétne ustanovenia rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV by sa mali aktualizovať použitím konkrétnych zodpovedajúcich odkazov na smernicu o presadzovaní práva.

Ďalší postup

Komisia navrhne cielené zmeny rozhodnutia Rady 2009/917/SVV v prvom štvrťroku 2021.

7. Dohoda o vzájomnej právnej pomoci s Japonskom

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Pokiaľ ide o dohodu medzi Európskou úniou a Japonskom o vzájomnej právnej pomoci v trestných veciach[33], v preskúmaní sa určilo niekoľko oblastí, v ktorých by sa mali zlepšiť v súčasnosti zahrnuté záruky. Oblasti, ktoré si v tejto súvislosti vyžadujú ďalšie posúdenie, zahŕňajú:

- ustanovenia týkajúce sa kvality údajov a bezpečnostných otázok,
- záruky uplatniteľné na spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov,
- nápravné opatrenia, ktoré majú k dispozícii dotknuté osoby, a pravidlá dohľadu,
- obmedzenia následných prenosov,
- pravidlá uchovávania a vedenia záznamov.

Ďalší postup

Komisia bude preto informovať japonské orgány o možnej potrebe zmeny dohody a o postupe, ktorý sa má dodržiavať, aby bolo možné zahrnúť posilnené záruky ochrany údajov v súlade so smernicou o presadzovaní práva, s cieľom predložiť Rade odporúčanie v prvom štvrťroku 2021.

[32] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39 – 98).

[33] Ú. v. EÚ L 39, 12.2.2010, s. 20 – 35.

8. Smernica o európskom vyšetrovacom príkaze

Spracúvaním osobných údajov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach[34] sa stanovuje rámec na vydávanie, zasielanie a vykonávanie európskeho vyšetrovacieho príkazu.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Smernica 2014/41/EÚ by sa mala zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o tieto otázky:

- Objasniť, že akékoľvek spracúvanie osobných údajov získaných podľa tejto smernice na iné účely než na účely, na ktoré sa tieto údaje zbierajú, je povolené len za podmienok stanovených v článku 4 alebo článku 9 ods. 1 smernice o presadzovaní práva alebo v článku 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, napr. vypustením článku 20.
- Komisia aktualizuje všeobecný odkaz na rámcové rozhodnutie Rady 2008/977 odkazom na uplatniteľnosť smernice o presadzovaní práva a zahrnie odkaz na uplatniteľnosť všeobecného nariadenia o ochrane údajov na spracúvanie osobných údajov týkajúcich sa európskeho vyšetrovacieho príkazu v kontexte iného ako trestného konania.

Ďalší postup

Komisia navrhne cielené zmeny smernice 2014/41/EÚ v poslednom štvrťroku 2020.

9. Smernica o výmene informácií o dopravných deliktoch súvisiacich s bezpečnosťou cestnej premávky

Cieľom smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/413 z 11. marca 2015, ktorou sa uľahčuje cezhraničná výmena informácií o dopravných deliktoch súvisiacich s bezpečnosťou cestnej premávky[35], je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany všetkých účastníkov cestnej premávky v Únii uľahčovaním cezhraničnej výmeny informácií o určitých špecifických dopravných deliktoch súvisiacich s bezpečnosťou cestnej premávky. Na tento účel poskytuje orgánom členských štátov prístup k registrom vozidiel druhej strany prostredníctvom elektronického informačného systému, ktorý umožňuje identifikáciu domnelého páchateľa bez trvalého pobytu, t. j. majiteľa vozidla alebo jeho držiteľa, a tým uľahčuje presadzovanie sankcií súvisiacich s cestnou premávkou.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Smernica (EÚ) 2015/413 by sa mala zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva, pokiaľ ide o tieto otázky:

- Zaviesť výslovný odkaz na uplatniteľnosť smernice o presadzovaní práva v prípadoch, keď sa konanie súvisiace s cestnou premávkou považuje za trestný čin. Vzhľadom na to, že hlavným cieľom je vysoká úroveň ochrany účastníkov cestnej premávky, smernica vychádza z článku 91 ods. 1 písm. c) ZFEÚ o opatreniach na zlepšenie bezpečnosti cestnej premávky a v súčasnosti odkazuje na ustanovenia o ochrane údajov uvedené v smernici 95/46/ES v platnom znení. Cieľom smernice je však zjednodušiť ukladanie sankcií za delikty súvisiace s cestnou premávkou, ktoré

[34] Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 1 – 36.
[35] Ú. v. EÚ L 68, 13.3.2015, s. 9 – 25.

sú v niektorých členských štátoch kvalifikované ako „správne“ delikty, zatiaľ čo v iných ako „trestné“ činy. V prvom prípade nahrádza smernicu 95/46/ES všeobecné nariadenie o ochrane údajov a zabezpečuje sa uplatnenie správneho právneho rámca na spracúvanie osobných údajov. V druhom prípade, ako sa uvádza v odôvodnení 23 smernice, majú členské štáty možnosť uplatňovať osobitné ustanovenia o ochrane údajov uvedené v rozhodnutí 2008/615/SVV. Prístup k údajom vymieňaným podľa tohto rozhodnutia a ich následné spracovanie sa musí zosúladiť so smernicou o presadzovaní práva tým, že sa v takýchto prípadoch uvedie jasný odkaz na uplatniteľnosť smernice (pozri bod 5 vyššie).

- Týmto zosúladením by sa malo zabezpečiť, že povinnosťou zaslať vlastníkovi alebo držiteľovi vozidla alebo inej osobe podozrivej zo spáchania dopravného deliktu súvisiaceho s bezpečnosťou cestnej premávky informačný list o začatí vyšetrovania alebo trestného stíhania a poskytnutím konkrétnych informácií nie je dotknuté právo na informácie podľa článku 13 smernice o presadzovaní práva.

Ďalší postup

V článku 11 smernice sa vyžaduje, aby Komisia do novembra 2016 predložila Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tejto smernice. Po hodnotení smernice z roku 2016[36] Komisia 15. marca 2019 uverejnila úvodné posúdenie vplyvu[37] (plán) ako prvý krok v procese posúdenia vplyvu týkajúceho sa revízie smernice. Komisia do konca roka 2021 predloží legislatívny návrh vrátane potrebného zosúladenia so smernicou o presadzovaní práva[38].

10. Smernica o využívaní osobných záznamov o cestujúcich (PNR)

V smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti[39] sa stanovuje povinnosť leteckých spoločností postupovať osobné záznamy o cestujúcich na medzinárodných letoch príslušným orgánom členských štátov Európskej únie. Stanovujú sa v nej aj podmienky prístupu k takýmto údajom a ich spracúvania príslušnými orgánmi v členských štátoch na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti.

Zosúladenie so smernicou o presadzovaní práva

Smernica o PNR je v súčasnosti predmetom návrhu na začatie prejudiciálneho konania predloženého Súdnemu dvoru Európskej únie[40], v ktorom sa skúma jej zlučiteľnosť s článkami 7 a 8 a článkom 52 ods. 1 Charty. Komisia na základe rozhodnutia Súdneho dvora posúdi potrebu akejkoľvek revízie smernice o PNR v súvislosti s ochranou údajov.

---

36 Pracovný dokument útvarov Komisie o hodnotení cezhraničnej výmeny informácií o dopravných deliktoch [SWD(2016) 355 final] a správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o uplatňovaní smernice (EÚ) 2015/413, ktorou sa uľahčuje cezhraničná výmena informácií o dopravných deliktoch súvisiacich s bezpečnosťou cestnej premávky [COM(2016) 744 final].

37 Úvodné posúdenie vplyvu: revízia smernice o cezhraničnom presadzovaní predpisov (https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2019-1732201_en).

38 V zosúladení sa zohľadní aj akékoľvek potrebné zosúladenie so všeobecným nariadením o ochrane údajov a so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúcou sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37 – 47).

39 Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132 – 149.

40 Vec C-817/19, *Ligue des droits humains*, neuzavretá v čase prijatia tohto oznámenia.

Ďalší postup

V článku 19 smernice EÚ o PNR sa od Komisie vyžaduje, aby do 25. mája 2020 preskúmala všetky prvky tejto smernice a predložila správu Európskemu parlamentu a Rade. Po preskúmaní a zhodnotení rozhodnutia Súdneho dvora vo veci C-817/19 Komisia zváži, či je potrebné alebo vhodné predložiť legislatívny návrh s cieľom zmeniť túto smernicu. Komisia iniciovala analýzu vykonávania smernice o PNR v poslednom štvrťroku 2019.